

Tid för
sammanträdet 11.8.2022 kl. 14–15.52

Plats för
sammanträdet Mötesrum Kuikka, Takojantie 1, 48220 Kotka

Ärendelista

Deltagare, närvarande	1
1 § Sammanträdets laglighet och beslutsförhet	3
2 § Utseende av protokolljusterare	4
3 § Diskussion om nationalspråksnämndens lagstadgade uppgifter	5
4 § Diskussion om nämndens arbetsordning och organisering.....	6
5 § Allmän presentation av konstitueringen av välfärdsområdet och språkprogrammet.....	7
6 § Övriga ärenden	8
7 § Avslutande av sammanträdet.....	9
Anvisningar för begäran om omprövning samt besvärsanvisning	10

Sammanträdet av nationalspråksnämnden för Kymmenedalens

välfärdsområde Tid för sammanträdet 11.8.2022 kl. 14.00-15.52

Plats för sammanträdet Mötesrum Kuikka, Takojantie 1, 48220 Kotka

Deltagare, närvarande

Lyytikäinen-Blomqvist, Mikaela	ordförande
Bardy, Johan	vice ordförande
Björkqvist, Camilla	
Ilmasti, Kimmo	
Ögård, Tom	

Övriga deltagare, närvarande

Eklund, Kalle	sekreterare
Nevalainen, Ari	föredragande

UNDERSKRIFTER	Kalle Eklund sekreterare	Mikaela Blomqvist-Lyytikäinen ordförande
JUSTERING AV PROTOKOLL	Johan Bardy	Tom Ögård
Protokolljusterare	Johan Bardy	Tom Ögård
PROTOKOLL TILLGÄNGLIGT	På Kymmenedalens välfärdsområdes webbplats på adressen kymenhva.fi från 26.8.2022 .	

1 § Sammanträdets laglighet och beslutsförhet

I enlighet med förvaltningsstadgan för Kymmenedalens välfärdsområde (135 §) ska kallelsen till sammanträde skickas senast fyra dagar före sammanträdet. Kallelsen skickades till ledamöterna den 17.6.2022.

Förslag:

Nämnden förrättar upprop och konstaterar eventuella medlemmar som har anmält förhinder.

Det konstateras att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutsfört.

Beslut:

Upprop förrättades och det konstaterades att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutsfört.

2 §

Utseende av protokolljusterare

I enlighet med förvaltningsstadgan för Kymmenedalens välfärdsområde (155 §) justeras protokollet enligt det förfarande som organet har beslutat om.
I enlighet med god förvaltningssed utses två protokolljusterare.

Förslag:

Johan Bardy och Tom Ögård utses till protokolljusterare för sammanträdet.

Beslut

Johan Bardy och Tom Ögård utsågs till protokolljusterare för sammanträdet.

3 §**Diskussion om nationalspråksnämndens lagstadgade uppgifter**

Nationalspråksnämnden är ett lagstadgat organ för tvåspråkiga välfärdsområden som är underställd välfärdsområdesfullmäktige.

Nationalspråksnämnden har till uppgift att

1. utreda, bedöma och uttala sig om hur välfärdsområdesfullmäktiges beslut påverkar hur de språkliga rättigheterna tillgodoses i praktiken,
2. utreda, bedöma och fastställa vilka tjänster den språkliga minoriteten har behov av på sitt eget språk och följa tillgången på tjänsterna och deras kvalitet,
3. utifrån utredningarna, bedömningarna och uppföljningen lägga fram åtgärdsförslag för välfärdsområdesstyrelsen om hur de tjänster och servicekedjor som tillhandahålls på minoritetens språk ska utvecklas och om kraven på personalens språkkunskaper och utvecklingen av språkkunskaperna,
4. i ett tvåspråkigt välfärdsområde, vars minoritetsspråk är svenska, lägga fram förslag till innehållet i det samarbets- och arbetsfördelningsavtal mellan de tvåspråkiga välfärdsområden som avses i 39 § i lagen om ordnande av social- och hälsovård, avge ett uttalande om avtalet till välfärdsområdesfullmäktige och övervaka genomförandet av avtalet.

Nämnden ska årligen lämna välfärdsområdesstyrelsen en berättelse om hur tjänsterna på minoritetens språk har genomförts.

Välfärdsområdesstyrelsen lämnar välfärdsområdesfullmäktige ett utlåtande om de åtgärder som nämndens berättelse ger anledning till.

Nämndens ordförande har närvaro- och yttranderätt i välfärdsområdesstyrelsen.

Förslag: Diskussionen antecknas för kännedom.

Beslut: Nämnden beslutade att anteckna diskussionen för kännedom. Under diskussionen lyftes ställningen för tolkningstjänster på svenska och det svenska teckenspråket fram.

4 § Diskussion om nämndens arbetsordning och organisering

I enlighet med förvaltningsstadgan för Kymmenedalens välfärdsområde (134 §) beslutar organet om tid och plats för sina sammanträden.

Förslag:

1. Diskussion förs om situationen för de svenskspråkiga tjänsterna och den enkätundersökning som SHM har låtit genomföra.
2. I fortsättningen är förvaltningsdirektör Ari Nevalainen föredragande för nämnden och förvaltningschef Kalle Eklund sekreterare.
3. Nämnden samlas nästa gång i slutet av augusti eller början av september.

Beslut:

1. Nämnden diskuterade situationen för de svenskspråkiga tjänsterna och enkäten som SHM har låtit genomföra. Svaren på enkäten ska skickas till nämnden för kännedom.
2. Nämnden beslutade att Ari Nevalainen ska vara föredragande för nämnden och Kalle Eklund sekreterare.
3. Nämnden beslutade att sammanträda två gånger under hösten. Nästa sammanträde 21.9 kl. 9.00.

5 § Allmän presentation av konstitueringen av välfärdsområdet och språkprogrammet

Nämnden lyssnar på förvaltningsdirektörens allmänna presentation om förberedelserna för välfärdsområdet.

Remissamtal förs om språkprogrammet. Sju av de 21 välfärdsområdena är tvåspråkiga. Dessa är Mellersta Österbotten, Österbotten, Egentliga Finland, Västra Nyland, Vanda-Kervo, Östra Nyland och Kymmenedalen. Utöver dessa är Helsingfors stad och HUS-sammanslutningen tvåspråkiga. Social- och hälsovård ska i tvåspråkiga välfärdsområdets område ordnas på både finska och svenska så att kunderna blir betjänade på det språk de väljer, antingen finska eller svenska (5 § i lagen om ordnande av social- och hälsovård). I och med reformen utvidgas rätten till social- och hälsovård på både finska och svenska geografiskt. Detta beror på att de tvåspråkiga välfärdsområdena ska ordna tjänsterna på finska och svenska även i enspråkiga kommuner i sitt område, där tjänsterna tidigare ordnades på kommunens språk. Språkprogrammet är ett sätt att säkerställa förverkligandet av språkliga rättigheter som en del av all verksamhet inom välfärdsområdet.

Förslag:

1. Den allmänna presentationen antecknas för kännedom.
2. Remissdiskussion förs om språkprogrammet.
3. Förvaltningsdirektören ges fullmakt att förbereda språkprogrammet för välfärdsområdet i enlighet med remissdiskussionen.

Beslut

1. Nämnden antecknade den allmänna presentationen för kännedom.
2. Nämnden förde en remissdebatt om språkprogrammet.
3. Nämnden ger förvaltningsdirektören i uppdrag att bereda språkprogrammet för välfärdsområdet i enlighet med remissdebatten.

6 §

Övriga ärenden

Förslag: Inga övriga ärenden.

Beslut: Inga övriga ärenden.

7 §

Avslutande av sammanträdet

Beslut

Ordföranden avslutar sammanträdet kl. 15:42

Ingen besväransvisning (Lag om välfärdsområden 141 §)

Anvisningar för begäran om omprövning samt besvärsanvisning

Protokollet bifogas anvisningar för begäran om omprövning samt besvärsanvisning enligt 16 kap. i lagen om välfärdsområden (611/2021).

Förbud att söka ändring

Enligt 141 § i lagen om välfärdsområden får omprövning inte begäras eller välfärdsområdesbesvär anföras i fråga om följande beslut, eftersom besluten endast gäller beredning eller verkställighet.

Paragraferna: 1 - 4

ANVISNINGAR FÖR BEGÄRAN OM OMPRÖVNING**Rätt att begära omprövning och grund för begäran om omprövning**

Enligt 142 § i lagen om välfärdsområden kan den som är missnöjd med följande beslut skriftligt framställa begäran om omprövning:

Paragraferna: -

Omprövning får begäras från anföras av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av välfärdsområdesmedlemmarna. I fråga om beslut som gäller uppgifter som sköts genom samarbete mellan välfärdsområden får omprövning begäras och välfärdsområdesbesvär anföras också av ett välfärdsområde som deltar i samarbetet och av dess medlemmar.

Myndighet och tid för begäran om omprövning

Myndigheten för begäran om omprövning till vilken begäran om omprövning framställs är Kymmenedalens välfärdsområde, Välfärdsområdesstyrelsen

Postadress, Kotkantie 41, 48210 Kotka, registratorskontoret
Besöksadress Kotkantie 41 D 9, 48210 Kotka
E-postadress: kirjaamo@kymsote.fi
Telefonnummer: 040 6296 630 eller 05 22051
Öppettider: mån–fre. kl. 9.00–15.00

Begäran om omprövning ska framställas inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska inlämnas till välfärdsområdets registratorskontor under tidsfristens sista dag innan registratorskontoret stänger.

En part anses ha fått del av beslutet den sjunde dagen efter det att brevet skickades, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En välfärdsområdesmedlem samt ett välfärdsområde som deltar i samarbete mellan välfärdsområden och en medlem av ett sådant välfärdsområde anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet gjorts tillgängligt på välfärdsområdets webbplats i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för omprövningsbegäran. Om den sista dagen för tidsfristen för omprövningsbegäran är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en söckenhelg får begäran om omprövning framställas den första vardagen efter tidsfristen.

Omprövningsbegärens form och innehåll

Begäran om omprövning ska anföras skriftligt. Även en elektronisk handling uppfyller kravet på skriftlig form.

I begäran om omprövning ska uppges

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I begäran om omprövning ska dessutom uppges namnet på den som begär omprövning, hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om ett beslut som fattats med anledning av en begäran om omprövning kan delges även som elektroniskt meddelande ska även e-postadress uppges